

SCHAEFFLER

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
8 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
DAP Modugno		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		9 Data/Data	
		225412	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No	10 Vostro riferimento/ Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Szigetiné Kovács Anett	+3652581492	24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
SELF-COLLECTOR Autocarro / P.to assegnato	X		662,3 KG
21 Imballaggio/ Packing	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
64 x KLT 4314, 4 x 0000SON	22748895	14248	503,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	4.992	PZ	35220270/10

Handwritten signatures and numbers:
Koslo 046
800779300

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 4992
Quantità effettiva: u
Tipo Imballaggio: u
871905
871906
871907
871908

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201
Lotto / Batch 0032129506
Quantità / Quantity 4.992 PZ
Confezionamento e schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22/11/12
Firma: *Handwritten signature*

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871905	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 Quantità: 1248 PZ	
2	871906	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 Quantità: 1248 PZ	
3	871907	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 Quantità: 1248 PZ	
4	871908	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 Quantità: 1248 PZ	

Gestione imballaggi a rendere
Pagina 1/2

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	35220270
4 Data spedizione/ Shipping Date	20.11.2018

64 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

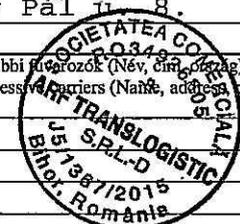
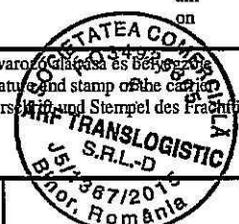
KLT 4314

4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country).. FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2018/30293 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignée (Name, address, country).. Magna PT S.p.A. ITALY I-70026 Modugno BA V Dei Ciclamini 4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country).. OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country).. helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country).. <div style="text-align: center;">  </div>				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date).. helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2018-11-20		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents.. szállító: 35220270						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Dárabszám Number of packages Anzahl der Päckstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
4992 pc	4	colli	Csapágygyuru F-563739.04. LTR1-H84#S	84829900	700	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 700	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) FAG Mo Ip Kft. sajtáztár nélkül.			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmintve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Debrecen Established in 2018-11-20 Ausgefertigt in HAG am 20 Magyarország Ipari Kft. on 20 Székely 4031 Debrecen, Határ út 1/D.			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője 09-07-006622 Signature and stamp of the sender 003-709800- Unterschrift und Stempel des Absenders Szalai Balint		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="text-align: center;">  </div>		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee... KUEHNLE-FRACHT		
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration numb...	Raksúly Useful load...		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 NOV 2018 "Ricevuto e in isotta di verifica su qualità e quantità"		
	BH 86 ARF					

Veszélyes árukat az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe